



# A Corpus and Semantic Parser for Multilingual Natural Language Querying of OpenStreetMap

*Carolyn Haas*, Stefan Riezler

Heidelberg University  
Institute for Computational Linguistics

June 14, 2016



OSM <http://www.openstreetmap.org/>

- ▶ community-built database of geographic data, containing over 3 billion data objects
- ▶ existing search tools are very simple:  
“Where are 3 star hotels in Paris” returns no answer, while objects with tags “*tourism=hotel*” and “*stars=3*” exist
- ▶ “fuzzy” language (e.g. “*closest hotel*”) is not understood
- ▶ to find these objects, one needs to issue a complicated query:  
“*area[name=“Paris”]→.a;node(area.a)[tourism=“hotel”][stars=“3”];out;*”

→ develop a semantic parser to be able to answer such questions



Component Overview


NLMAPS: Corpus Creation

Semantic Parsing


Multilingual Database Access


Summary

contains nodes, ways and relations

 **OpenStreetMap**

[Edit](#) [History](#) [Export](#)

[Where am I?](#) [Go](#) 

**Way: Eiffel Tower (5013364)** 

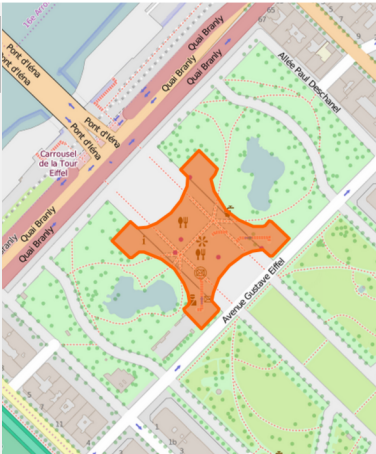
[Fix wikipedia links](#)

[Edited 3 months ago by Med](#)

[Version #85 · Changeset #27446980](#)

**Tags**

<a href="#">architect</a>	Stephen Sauvestre;Gustave Eiffel;Maurice Koechlin;Émile Nougier
<a href="#">building</a>	yes
<a href="#">building:colour</a>	#706550
<a href="#">building:material</a>	iron
<a href="#">building:min_height</a>	4
<a href="#">building:part</a>	no
<a href="#">building:shape</a>	pyramidal
<a href="#">height</a>	324 m



is a language to query the OSM database

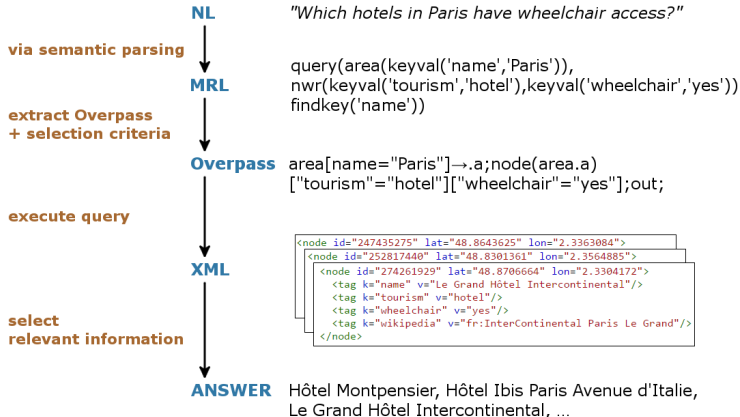
```
area[name="Paris"]->.a;way(area.a)[name="Tour Eiffel"];out;
```



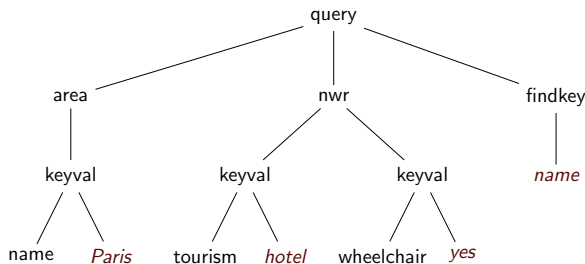
```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<osm version="0.6" generator="Overpass API">
<note>The data included in this document is from www.openstreetmap.org
<meta osm_base="2015-03-24T12:22:03Z" areas="2015-03-23T20:07:02Z">
```

```
<way id="5013364">
  <tag k="architect" v="Stephen Sauvestre;Gustave Eiffel;Mauri
  <tag k="building" v="yes"/>
  <tag k="building:colour" v="#706550"/>
  <tag k="building:material" v="iron"/>
  <tag k="building:min_height" v="4"/>
  <tag k="building:part" v="no"/>
  <tag k="building:shape" v="pyramidal"/>
  <tag k="height" v="324 m"/>
  <tag k="image" v="http://upload.wikimedia.org/wikipedia/comm
  <tag k="importance" v="international"/>
  <tag k="layer" v="2"/>
  <tag k="man_made" v="tower"/>
  <tag k="name" v="Tour Eiffel"/>
```

...



- ▶ NLMAPS' MRL is variable free & can be viewed as a tree
- ▶ Overpass with meta functions
- ▶ open vocabulary in *value* positions
- ▶ has a concise, unambiguous CFG



```
query(area(keyval(name,'Paris')),  
nwr(keyval(tourism,'hotel'),keyval(wheelchair,'yes')), findkey(name))
```



## Example Questions

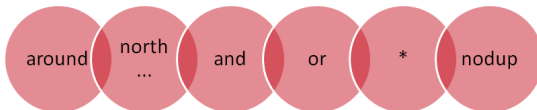
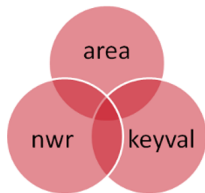
- ▶ What is the closest pharmacy from the Heidelberg castle?
- ▶ What are the websites and names of the museums or art centers in walking distance of the Eiffel Tower?
- ▶ What are the opening times of the Sainsbury's Local closest to the Edinburgh Waverley in Edinburgh?



# MRL Components



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386



	NLMAPS	GEOQUERY <sup>1</sup>	FREE917 <sup>2</sup>
# sent.	2,380	880	917
tokens	25,906	6,660	6,785
types	1,002	296	2,038
avg. sent. length.	10.88	7.57	7.4
avg. types per sent.	0.42	0.34	2.22
avg. singleton per sent.	0.1	0.1	1.52
avg. NT per sent.	21	16	16
FRES	82.18	86.61	83.77

<sup>1</sup>(Zelle & Mooney 1996)

<sup>2</sup>(Berant et al., 2013)

# Experiments Using SMT Semparse

(Andreas et al., 2014)



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

The tree-based MRL allows the formula to be broken into words  
→ semantic parsing can be treated as a monolingual MT task

## Parsing Results

		Precision	Recall	F1
1	+intersect +stem +cdec	84.69	62.42	71.87
2	+intersect +stem +cdec +sparse	84.40	65.8	73.95 <sup>1</sup>
3	+intersect +stem +cdec +pass +cfg	<b>89.45</b>	65.19	75.41 <sup>1</sup>
4	+intersect +stem +cdec +sparse +pass +cfg	89.04	<b>68.3</b>	<b>77.3</b> <sup>1,2,3</sup>

# Multilingual Database Access

(Riezler et al., 2014)



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

## Source

*"Wie viele Hotels in Paris können mit einem Rollstuhl befahren werden?"*

SMT

## Target

*"How many hotels in Paris have wheelchair access?"*



*"count(area(keyval(name, 'Paris')), node(keyval(tourism, 'hotel'), keyval(wheelchair, 'yes')), key(name))"*

Parse  $p_h$

gold standard  
parse  $p_g$

feedback

$\stackrel{?}{=}$   
 $\text{exec}(p_g)$   
 $\text{exec}(p_h)$



- ▶ prediction  $\hat{y} = \arg \max_{y \in Y(x)} \langle w, \phi(x, y) \rangle$
- ▶ structured perceptron  $w = w + \phi(x^{(i)}, y^{(i)}) - \phi(x^{(i)}, \hat{y})$
- ▶  $y^{(i)}$  might be unreachable

**Option 1** find translation that is as close as possible:  
 $1 - BLEU(y^{(i)}, y)$

**Option 2** find alternatives by grounding them in semantic parsing, if answered correctly it is seen as another reference

- ▶ RAMPION (Gimpel & Smith 2012): Option 1
- ▶ EXEC: Option 2
- ▶ REBOL: Combines Option 1 & 2

method	P	R	F1	BLEU
1CDEC	67.8	24.89	36.41	38.3
2EXEC	75.2	31.36	44.27 <sup>1</sup>	40.85 <sup>1</sup>
3RAMPION	78.21	38.75	51.82 <sup>1,2</sup>	51.82 <sup>1,2</sup>
4REBOL	80.76	41.02	<b>54.41</b> <sup>1,2,3</sup>	<b>51.88</b> <sup>1,2</sup>

**Table 1:** Significant improvements are marked with superscript



- ▶ introduces the OSM database to QA
- ▶ a new complex corpus for QA  
where fuzzy language plays an important role
- ▶ MT based approach to semantic parsing works well for  
tree-based MRLs
- ▶ offers a new search tool for the OSM community
- ▶ can be extended to multilingual database access



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

## NLmaps

### Query NLmaps

Which cuisines are there in Heidelberg?

Submit

Reference point (optional):

or

Use my location

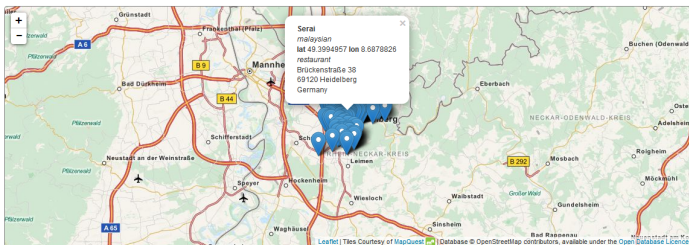
indian, italian, international, regional, greek, chinese, thai, german, french, vegetarian, spanish, mediterranean, malaysian, eritrean, japanese, persian, asian, moroccan, burger, vietnamese, turkish, african, cuban, korean, vegan, Flammkuchen, salat, pizza, ice cream, mexican

Was that helpful?

Yes

No

More







Stefan Riezler, Patrick Simianer, and Carolin Haas.

Response-based learning for grounded machine translation.

In *Proceedings of the 52nd Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL)*, Baltimore, MD, 2014.



J. Berant, A. Chou, R. Frostig, and P. Liang.

Semantic parsing on Freebase from question-answer pairs.

In *Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP)*, 2013.



John M. Zelle and Raymond J. Mooney.

Learning to parse database queries using inductive logic programming.

In *Proceedings of AAAI*, Portland, OR, 1996.



Kevin Gimpel and Noah A. Smith.

Structured ramp loss minimization for machine translation.

In *Proceedings of the 2012 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics*:

*Human Language Technologies (HLT-NAACL)*, Stroudsburg,  
PA, 2012.